

**ISTITUZIONE SERVIZI EDUCATIVI – SCOLASTICI  
CULTURALI E SPORTIVI  
DEL COMUNE DI CORREGGIO**

Viale della Repubblica, 8 - Correggio (RE) 42015 – tel. 0522/73.20.64-fax 0522/63.14.06  
P.I. / C.F. n. 00341180354

**DETERMINAZIONE  
DEL DIRETTORE**

**N. 194 del 07/12/2016**

**OGGETTO:**

**PROGETTO DI PROMOZIONE DEL CIRCO  
CONTEMPORANEO "CORPI E VISIONI". Anno 2016.  
Impegno di spesa e accertamento d'entrata per  
Spettacolo compagnia Circo Zoè. CIG Z8A1C762A7\_**

**Ufficio Proponente: BIBLIOTECA**

Determinazione n. 194 del 07/12/2016

Oggetto: **PROGETTO DI PROMOZIONE DEL CIRCO CONTEMPORANEO "CORPI E VISIONI". Anno 2016.**  
**Impegno di spesa e accertamento d'entrata per Spettacolo compagnia Circo Zoè. CIG Z8A1C762A7\_**

IL DIRETTORE  
DOTT. DANTE PRETI

Richiamata la deliberazione della Giunta Comunale n.66 del 26/5/2015, con la quale si approvava il progetto triennale di promozione del circo di creazione contemporaneo "Corpi e visioni" con annesso programma di attività, dando atto che si sarebbe data esecuzione all'atto stesso, attraverso gli organi competenti di Isecs, soltanto a seguito di conferma del sostegno da parte di MiBACT e Regione Emilia-Romagna, Enti ai quali era stata inviata richiesta di contributo a norma, rispettivamente, di D.M. 1/7/2014 (Nuovi criteri per l'erogazione e modalità per la liquidazione e l'anticipazione di contributi allo spettacolo dal vivo, a valere sul Fondo unico per lo spettacolo, di cui alla legge 30 aprile 1985, n. 163) e della deliberazione della Giunta Regionale n. 286 del 29 febbraio 2016 (Avviso per la presentazione dei progetti relativi ad attività di spettacolo dal vivo per il triennio 2016-2018 ai sensi della L.R. 13/99 "Norme in materia di spettacolo" e ss.mm. e di residenze artistiche per gli anni 2016-2017 previste dall'art. 45 del Decreto del Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo del 1 luglio 2014);

Preso atto che con la medesima deliberazione si affidava ad Isecs la gestione di tutti gli aspetti contabili-amministrativi inerenti il progetto, trasferendo le risorse introitate dagli Enti contribuenti di cui al punto precedente;

Viste le risposte positive pervenute dei due Enti sopracitati (MiBACT: prot. 12038 del 29/7/2015 che approva il progetto artistico triennale 2015/17; Regione Emilia-Romagna: deliberazione Giunta Regionale n. 1110 dell'11 luglio 2016, approvazione progetto triennale 2016/2018);

Preso atto che con Decreto del Direttore Generale del MiBACT n. 1429 del 8/11/2016 ns prot. n. 21225 del 11/11/2016 si quantifica il contributo assegnato a questo Ente per l'anno 2016 in € 85.738;

Preso atto che la Regione Emilia-Romagna con la citata deliberazione Giunta Regionale n. 1110 dell'11 luglio 2016, assegna a questo Comune per l'annualità 2016 un contributo di Euro 25.000,00;

Che con deliberazione di G. C. n. 84/2016 è stata approvata la convenzione triennale 2016-2018 con la Regione Emilia-Romagna per la realizzazione del progetto di promozione del circo di creazione contemporaneo 'Corpi E Visioni'

Dato atto che tra le attività previste dal Progetto Corpi&Visioni – anno 2016 è previsto il seguente spettacolo

Circo Zoè - NAUFRAGATA (3 recite)  
16, 17, 18 dicembre, Teatro Asioli

Viste in allegato le proposte di contratto di prestazione artistica relative allo spettacolo sopra citato presentate da: **Associazione Culturale Vita Nuda** – Via Tetto Cavallo 9 - 12100 Cuneo – p.iva e c.f. 03685950044 - legale rappresentante Chiara Sicoli

Richiamata la delibera del Cd.A. Isecs n.28 del 16/7/2015 con la quale si approvava una convenzione con ATER per la collaborazione alla realizzazione del progetto Corpi&Visioni;

Preso atto che tale convenzione prevede che ATER si impegni a

Z:\Documenti\determine\determine 2016\BB Determina zoè.docx

- progettare, produrre e diffondere, su richiesta del COMUNE, il materiale pubblicitario e documentario per le diverse attività previste dal progetto
- progettare, produrre e promuovere il sito internet del progetto, i cui contenuti saranno concordati e/o forniti dal COMUNE
- organizzare e fornire i trasporti e l'ospitalità a compagnie di provenienza comunitaria ed extracomunitaria, su richiesta del COMUNE,
- organizzare e fornire i trasporti e l'ospitalità agli operatori del progetto o a invitati del progetto stesso, su richiesta del COMUNE
- organizzare e fornire assistenza per l'allestimento degli spettacoli, su richiesta del COMUNE
- collaborare all'organizzazione di attività non spettacolistiche (es. conferenze, giornate di studio), individuando, incaricando e remunerando gli eventuali specialisti presenti, in accordo con il COMUNE
- fornire consulenza sugli aspetti fiscali e contributivi correlati alle diverse attività del progetto;

Dato quindi atto che sono a carico di Isecs le spese relative a

- compenso alla compagnia, quantificato in Euro 11.000,00 + iva 10%
- diritti d'autore, quantificati in Euro 1.500,00 più iva

e che altre spese derivanti dal contratto allegato saranno a carico di Ater;

Dato altresì atto che le entrate da sbigliettamento per gli spettacoli in oggetto sono previste in Euro 3.000,00 + iva;

Dato atto che le prestazioni oggetto del presente atto in quanto opere dell'ingegno e proprietà intellettuale attengono al campo delle prestazioni artistiche, per le quali non è possibile attivare procedure di gara comparative, ai sensi dell'art 62 comma 2 lett. b del Dlgs 50/2016 “quando i lavori, forniture e servizi possono essere forniti unicamente da un determinato operatore economico per una delle seguenti ragioni: punto 3) “la tutela di diritti esclusivi inclusi i diritti di proprietà intellettuale” e quindi anche accedere al Me.Pa ai sensi dell'art 1 commi 449 e 450 della L. 296/2006.

Infatti come precisato anche da recente giurisprudenza ( Corte dei Conti, sezione Liguria ) si evidenzia correttamente “l'infungibilità della prestazione artistica”, caratteristica tale da renderla inidonea a procedure comparative, siano esse elettroniche o tradizionali.

RICHIAMATE la deliberazione di Consiglio Comunale n° 35 del 29/04/2016 con la quale è stato approvato il Bilancio di Previsione ISECS 2016 e Bilancio pluriennale 2016-2018 su deliberazione di proposta del C.d.A ISECS n. 3 del 8/02/2016; la deliberazione di CC n. 62 del 28/07/2016 con la quale si variava il bilancio ISECS del 2016; la deliberazione di CC n 93 del 30/11/2016 con la quale si apportava l'ultimo assestamento al bilancio 2016 e triennale 2016-2018

RICHIAMATA la delibera di C.d.A. n° 9 del 02/05/2016 con la quale è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione per l'esercizio finanziario 2016 e le annualità 2016-2018 da affidare in gestione ai Responsabili di servizio, secondo l'attribuzione per centri di costo e le delibere di C.d.A. n. 24 del 28/07/2016 e n. 34 del 1/12/2016 con le quali sono state apportate le necessarie modifiche al PEG;

VISTA la legge 13 agosto 2010 n. 136 con la quale è entrato in vigore dal 7 settembre 2010 il “Piano straordinario contro le mafie” che all'art 3 comma 1 prevede misure relative alla tracciabilità dei flussi finanziari nei contratti pubblici al fine di prevenire infiltrazioni criminali;

VISTO il DL 187/2010 – Capo III Disposizioni sulla tracciabilità dei flussi finanziari,

PRESO ATTO che tali misure consistono

- a) nell'assegnazione di un Codice Identificativo di Gara (CIG) o in alcuni casi contemplati dall'art 11 della L. 3/2003, il Codice Unico di Progetto (CUP);
- b) nella costituzione da parte dei fornitori e appaltatori contraenti con la p.a. di conti correnti dedicati, con indicazione degli estremi identificativi delle persone che hanno accesso e facoltà di movimentazione su tali conti correnti ( generalità e C.F);
- c) che i pagamenti avvengano mediante bonifici bancari e/o comunque con strumenti che consentano la tracciabilità della transazione di denaro effettuata;
- d) che i soggetti siano tenuti agli obblighi di comunicazione di cui al comma 7 art 3 L. 136/2010;

PRESO ATTO CHE il rispetto di tali misure è posto a pena di nullità degli atti e rapporti contrattuali posti in essere;

RITENUTO di adeguarsi a tali normative fin da subito provvedendo agli adempimenti liquidatori solo una volta acquisiti gli estremi di cui sopra e quindi provvedendo presso le ditte interessate ad acquisire gli impegni contrattuali corrispondenti, in sede di conferma d'ordine (essendo nella fattispecie in ambito di procedura diretta e negoziata);

Richiamata la deliberazione del Consiglio Comunale di Correggio n. 68 del 29/05/1997 successivamente modificata ed integrata con deliberazioni consiliari n. 86 del 26/06/1997 e n° 142 del 26/11/98 con le quali è stato approvato il Regolamento istitutivo della Istituzione per la Gestione dei Servizi Educativi e Scolastici e la n° 195 del 20/12/02 con la quale sono stati affidati all'Istituzione anche i servizi Culturali, Sportivi e del Tempo Libero;

Ricordato che il Regolamento ha delineato il riparto di competenze fra gli organi dell'Istituzione stessa ed in particolare fra il Consiglio di Amministrazione ed il Direttore, ed in particolare l'art. 23 per quanto attiene le attribuzioni di competenza del direttore;

Ritenuto di provvedere in merito;

#### DETERMINA

- 1) di procedere alla stipula del contratto di prestazione artistica, come da proposta allegata;
- 2) di accertare l'entrata di Euro 3.000,00 + iva 10% (euro 3.300,00), corrispondente alla previsione di vendita biglietti, ai cap./art. 00313/1530 "Entrate per attività teatrale e att. Di spettacolo" Tipologia 100.02 Titolo 3 codice per piano dei conti integrato E.3.01.02.01.013 Accertamento 2378/1;
- 3) di impegnare la spesa di Euro 11.000,00 più iva 10% (euro 12.100,00), corrispondente al corrispettivo spettante alla compagnia come da contratto stipulato, al cap./art. 03350/025 "Attività di spettacolo/prestazioni di servizi" Missione 05.02 Titolo II codice del piano dei conti integrato U.1.03.02.99.999 Bilancio 2016 Impegno 1139/1 CIG Z8A1C762A7\_
- 4) di dare atto che rispetto all'impegno 693/1 assunto sul cap./art. 03350/025 con determinazione n. 18 del 19/04/2016 si è verificata un'economia di Euro 2.934,80 e che tale somma torna a disposizione sul medesimo capitolo/articolo;
- 5) di dare atto che la spesa Siae di Euro 1.500,00 + iva 22% (euro 1.830,00), derivante dall'effettuazione delle recite previste da contratto, viene impegnata al cap./art. 03350/025 "Attività di spettacolo/prestazioni di servizi" Missione 05.02 Titolo II codice del piano dei conti integrato U.1.03.02.99.999 Bilancio 2016 Impegno 1140/1 ;
- 6) di liquidare senz'altra formalità, con urgenza, come previsto dal contratto stipulato, l'anticipo di Euro 3.000,00 + Iva 10% (euro 3.300,00) a Associazione Culturale Vita Nuda (entro il 17 dicembre);

- 7) di dare atto che la liquidazione delle rimanenti spese avverrà a cura del responsabile del procedimento a seguito di ricevimento di fatture secondo tempi e modi indicati nei contratti stipulati e/o secondo l'uso (Siae).

Il Direttore  
Dott. Preti Dante  
*(firmato digitalmente)*

Correggio, 12 dicembre 2016

Con la seguente privata scrittura da valere ad ogni effetto di legge tra:

**Comune di Correggio**

Corso Mazzini, 33

42015 Correggio (RE)

P.Iva – C.F. 00341180354

Legale rappresentante: Dante PRETI

(d'ora in poi "Comune")

e

**Associazione Culturale Vita Nuda**

via Tetto Cavallo 9

12100 Cuneo

P.Iva – C.F. 03685950044

Legale rappresentante: Chiara Sicoli

(d'ora in poi "Compagnia")

**SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:**

1) La Compagnia si impegna a rappresentare n. 3 recite dello spettacolo **"Naufragata"** da tenersi a Correggio presso il Teatro Asioli nelle seguenti date: **venerdì 16 dicembre 2016 (ore 21), sabato 17 dicembre 2016 (ore 21), domenica 18 dicembre 2016 (ore 17).**

Il Teatro sarà a disposizione della Compagnia dalle ore 10,00 di lunedì 12 novembre 2016 per lo scarico, il montaggio e le prove della nuova versione teatrale dello spettacolo.

2) Il corrispettivo della/e rappresentazione/i di cui al punto 1) è di € 11.000,00 (*undicimila/00*) e sarà pagato esclusivamente previa presentazione di fattura con applicazione dell'IVA nella misura del 10%.

Gli incassi derivanti dalle rappresentazioni sono di esclusiva competenza del Comune.

3) Con riferimento alla Scheda tecnica dello spettacolo che, firmata dai contraenti si allega al presente contratto, del quale costituisce parte integrante, ovvero che si allegnerà al presente contratto quando la Compagnia la trasmetterà al Comune, come stabilito al successivo punto 8), ciascun contraente si impegna ad assumere a proprio carico le spese e i servizi di seguito elencati:

- eventuale facchinaggio per scarico e carico: a totale carico della Compagnia;
- personale tecnico per montaggio e smontaggio a totale carico della Compagnia (escluso un tecnico del teatro);
- personale di palcoscenico per prove e rappresentazioni: a totale carico della Compagnia.
- impianto audio per diffusione sonora in sala: a carico del Comune.
- ancoraggi posteriori per attrezzature di scena: a carico del Comune

4) Il corrispettivo sarà pagato tramite bonifico bancario nei seguenti termini:

euro 3.000,00 + iva entro il 17 dicembre 2016

euro 8.000,00 + iva entro 30 gg dalla rappresentazione.

5) Elementi d'obbligo: **Circo Zoé (Chiara Sicoli, Anouk Blanchet, Marta Pistocchi, Simone Benedetti, Adrien Fretard, Gael Manipoud, Diego Zanolì, Yoann Breton)**

6) La Compagnia dichiara di conoscere le caratteristiche tecniche del palcoscenico e di ritenerle compatibili con l'allestimento scenografico dello spettacolo.

7) Ogni onere contributivo relativo ai componenti della Compagnia è a carico della Compagnia stessa, la quale si impegna a consegnare al Comune, entro e non oltre il giorno dell'arrivo in Teatro, copia del Certificato di Agibilità ENPALS e copia del Permesso Generale di Rappresentazione Siae (o altro documento equivalente che attesti l'autorizzazione dell'autore e l'acquisizione dei diritti di rappresentazione).

Ai sensi della L. 13/5/1988 n. 153 il Comune non può fare agire in teatro i lavoratori dello spettacolo appartenenti alle categorie 1-14 privi del prescritto Certificato di Agibilità. Poiché la citata Legge prevede, in caso di inadempienza sanzioni amministrative a carico dell'esercente, la Compagnia si impegna a risarcire integralmente il Comune dei danni derivanti da omesse od incomplete certificazioni.

8) Le parti non saranno responsabili nel caso di mancata effettuazione della rappresentazione per cause di forza maggiore quali guerre, calamità naturali, epidemie, atti o leggi di pubblica autorità o qualsiasi altra causa simile o dissimile comunque riconosciuta internazionalmente tra le cause di forza maggiore e saranno ritenute sollevate dai propri obblighi in relazione al presente contratto.

La malattia o inabilità fisica, adeguatamente certificata, dell'eventuale nome d'obbligo indicato al precedente articolo 5, sarà considerata causa di forza maggiore

9) Salvi i casi di forza maggiore riconosciuti dalla Legge e dalle consuetudini teatrali, in caso di inadempimento di una delle parti anche di una sola delle obbligazioni del presente contratto, detto contratto si intenderà risolto di diritto e la parte inadempiente sarà tenuta a riconoscere all'altra parte, a titolo di penale e risarcimento danni, un importo fin d'ora di comune accordo determinato in misura pari al compenso complessivo stabilito al punto 2.

10) la Compagnia acconsente, senza alcun compenso aggiuntivo rispetto a quanto stabilito al precedente punto 2), alla ripresa audio-video e/o fotografica dello spettacolo a esclusivo scopo di documentazione e di archivio del Comune. La Compagnia autorizza la diffusione della riprese dello spettacolo (se audio/video entro il limite di 10 minuti non consecutivi), esclusivamente per finalità di informazione e promozione dell'attività che il Comune programma.

11) La Compagnia è tenuta all'integrale rispetto delle norme di sicurezza previste dalla Legislazione vigente (DLGS 81/08) In particolare, occorre che tutto il personale dipendente della compagnia sia adeguatamente informato sui rischi prevedibili e sulle misure da osservare in caso di incendio. Pertanto il responsabile dell'attività della Compagnia o persona da lui delegata è tenuto ad uniformarsi alle indicazioni contenute nelle schede di informazione sulla valutazione dei rischi e sul Piano d'Emergenza depositati presso i locali del Teatro, nonché nel documento "Individuazione dei rischi e delle misure adottate per eliminare le interferenze" allegato al presente contratto, di cui costituisce parte integrante.

La Compagnia è inoltre tenuta a fornire per gli eventuali controlli degli organi di vigilanza, la documentazione, di seguito riportata, al momento del suo arrivo in Teatro:

- certificati di reazione al fuoco dei materiali scenici (è obbligatorio l'utilizzo di materiale omologato classe 1);
- dichiarazione di conformità delle apparecchiature elettriche;
- eventuali verifiche statiche di praticabili, scenografie e/o strutture con relativi certificati di collaudo;
- gli impianti elettrici collegati a presa all'impianto del teatro dovranno essere conformi ai sensi del D.M. 37/08;
- dichiarazione di avvenuto ottemperamento agli obblighi previsti dal D.lgs 81/08 per il proprio personale, con l'indicazione del Datore di Lavoro, del Responsabile Servizio Prevenzione e del Medico competente;
- elenco del personale impiegato in possesso degli attestati in corso di validità di primo soccorso e addetto antincendio.

12) Nel caso di particolari allestimenti scenici, prima dell'inizio dei lavori, Il Responsabile della Compagnia concorderà e definirà con il Direttore Tecnico e con il Responsabile del Servizio prevenzione e protezione, le misure di sicurezza da adottare.

Di tale risultanze sarà redatto verbale sottoscritto dalle parti.

13) In caso di inadempienza da parte della Compagnia o da parte del personale della stessa alle norme di sicurezza, è facoltà del Comune sospendere immediatamente le attività in corso e la Compagnia dovrà provvedere al risarcimento degli eventuali danni o maggiori oneri derivanti da detta sospensione.

14) Qualsiasi controversia dovesse sorgere tra le parti relativamente alla interpretazione ed all'esecuzione del presente contratto, sarà demandata all'esclusiva competenza del Comitato Arbitrale come definito agli artt. 17,18,19 e 20 del Regolamento Collettivo dei Rapporti Economici e Normativi tra Esercenti Teatrali e Complessi Teatrali stipulato a Roma il 16/09/2004 presso l'AGIS, da darsi qui come integralmente trascritti quale parte integrante del contratto.

Per eventuali ulteriori esigenze, le parti indicano fin d'ora quale Foro esclusivamente competente il Foro di Reggio Emilia.

15) Nel caso in cui, in via eccezionale e transitoria, si rendesse necessario l'utilizzo di attrezzature, macchinari, dispositivi di protezione individuale di proprietà del Comune, la Compagnia dovrà verificare preventivamente la loro piena efficienza e conformità alle norme vigenti in materia di prevenzione infortuni e si assume la piena responsabilità per il corretto uso e la manutenzione ordinaria delle stesse.

La Compagnia si impegna, inoltre, a segnalare al Comune eventuali difetti di funzionamento e si assume la piena responsabilità dei danni che l'uso delle suddette attrezzature dovesse comportare a persone e/o cose.

La Compagnia si assume la piena ed esclusiva responsabilità per i danni che dovessero essere arrecati da essa o dai suoi dipendenti ai dipendenti e/o cose del Comune o a terzi (persone/cose).

16) La Compagnia si impegna, per consentire al Comune l'effettuazione di ogni opportuno controllo, a comunicare immediatamente, per iscritto, qualsiasi infortunio in cui dovesse incorrere il proprio personale, precisando le circostanze e le cause dello stesso ed a tenerla informata sugli accertamenti ed indagini effettuati a tal proposito.

17) Il Comune metterà a disposizione della Compagnia non più di 8 biglietti omaggio a recita.

Letto, approvato e sottoscritto.

F.to in originale

p. COMUNE DI CORREGGIO  
Il legale rappresentante  
Dante Preti

p. ASS. CULT. VITA NUDA  
Il legale rappresentante  
Chiara Sicoli